

Zeitschrift: Jeunesse et sport : revue d'éducation physique de l'École fédérale de gymnastique et de sport Macolin
Herausgeber: École fédérale de gymnastique et de sport Macolin
Band: 39 (1982)
Heft: 8

Artikel: Contre le cancer ou... : pour les firmes pharmaceutiques?
Autor: Jossen, Michel
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-997223>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

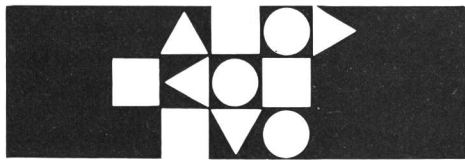
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Le «marathon de l'espoir» de Terry Fox

Traduit de l'anglais par Michel Jossen

Terry Fox, jeune canadien de 18 ans, était un des meilleurs joueurs de basket de son université. Un jour, il fut victime d'un léger accident de voiture. Malgré un genou douloureux, il continue à jouer mais, quatre mois plus tard, les médecins diagnostiquent un cancer. Alors qu'on s'apprête à l'amputer de sa jambe droite, il lit l'histoire, tombée par hasard dans ses mains, d'un marathonien unijambiste. Sa décision est prise: si l'opération se passe bien, il traversera le Canada à la marche. Ce sera son «marathon de l'espoir». Dès février 1979, il s'entraîne. Le grand départ a lieu le 12 avril 1980: il se met en route de Saint-Jean (Terre-Neuve) après avoir trempé sa jambe artificielle dans l'Océan Atlantique. Le 11 juillet, il est à Toronto, acclamé par 10 000 personnes. Les dons destinés à la recherche contre le cancer affluent à son passage. En 144 jours, il récoltera ainsi 24 millions de dollars. Le 1er septembre 1980, il doit à nouveau être hospitalisé: son cancer s'est porté aux poumons. Il meurt le 28 juin 1981.

Pour la revue SPIRIDON, Michel Jossen a traduit l'article que «Canadian Runner» a consacré à Terry Fox. Tout en partageant l'émotion que l'on ne peut s'empêcher de ressentir à la lecture de ce texte, Jossen s'interroge, dans un post-scriptum, sur les paradoxes auxquels l'homme du vingtième siècle est sans cesse confronté. Originaires de Bienne, Michel Jossen et son épouse ont étudié la biologie et ils vivent actuellement en Corse, avec leurs enfants, où ils concrétisent dans les faits un retour sincère et inconditionnel à la nature. (Y.J.)

Par son «marathon de l'espoir», Terry Fox a donné aux Canadiens un héros, à une période où il devient de plus en plus difficile d'en trouver d'authentiques. Son histoire est bien connue là-bas. A l'évocation de son nom, chacun peut se remémorer son allure, devenue familière, son visage tendu par la concentration.

«Il nous a laissé un héritage fait d'espoir et qui, je l'espère, lui survivra, pour devenir une composante du patrimoine de notre pays», a déclaré Allison Stinson, l'infirmière en chef du «Royal Columbian Hospital», encore sous le coup de la douleur, au cours de la conférence de presse qui suivit la nouvelle de sa mort. *«C'était un ami, et il va beaucoup nous manquer».*

C'était un ami pour tous ceux qui le connaissaient, même si ce n'était que par l'intermédiaire des médias. Ce qu'il nous a légué lui survivra toujours.

Pour les coureurs, son exploit est impressionnant: il a parcouru 5372 km en 144 jours seulement.

Mais c'est sa détermination qui a frappé les esprits, qui a touché au cœur tant les non-coureurs que les coureurs. Lorsque l'évolution de son cancer l'obligea à interrompre son marathon, tout un pays se donna le temps de prier pour sa guérison. Quand son état s'aggrava encore, les prières continuèrent. A travers tout le pays, les Canadiens se donnèrent la main: pour

faire émettre un timbre-poste en souvenir de son rêve, pour veiller des nuits entières, pour qu'il guérisse.

A la nouvelle de sa mort, on eut la preuve de la fantastique force réunificatrice qui était la sienne. Les paroles du président du «Toronto Metro», Paul Godfrey, disant que d'avoir perdu Terry Fox c'est comme d'avoir perdu un membre de la famille, nous le confirment.

De même, le gouverneur général Edward Schreyer a écrit: *«Tous les Canadiens, où qu'ils vivent, seront aujourd'hui attristés par la nouvelle du décès de Terry Fox».*

Contre le cancer ou... pour les firmes pharmaceutiques?

Michel Jossen

Malgré une très grande admiration pour Terry Fox qui, en dépit du mal qui le rongait, ne s'est pas avoué vaincu, la réaction des Canadiens me laisse sceptique. On se croirait revenu au Moyen Age, au temps des grands pèlerinages sur les genoux. Lorsqu'on sait, comme le dit le Dr Jean Valnet, que le cancer, plus que toute autre maladie, semble imputable «à la persistance d'un mode de vie néfaste: sédentarisme, travail rebutant ou effectué dans de mauvaises conditions, défaut de relaxation, manque d'air pur... et surtout en raison d'une alimentation trafiquée de manière inquiétante...», m'est avis qu'il vaudrait mieux s'attaquer aux causes de cette maladie que de rêver au remède-miracle découvert un jour à grand renfort d'argent...

Mais on ne peut pas dire qu'il soit mort pour rien. Au contraire, Terry a vécu sa vie le plus pleinement possible, sans en perdre un seul instant. En une année seulement, son rêve devint celui de tous les Canadiens. Il nous a laissé un but pour lequel nous pouvons tous nous battre.

Le rêve continuera, le 13 septembre, avec le «marathon du jour de l'Espoir», prévu pour devenir une épreuve annuelle.

«Dorénavant, ce marathon sera organisé chaque année afin de recueillir de l'argent pour la Fondation Terry Fox pour la recherche contre le cancer, qui ne cessera d'exister que lorsque ce fléau aura été définitivement vaincu», écrivit Isadore Sharp, directeur des hôtels «Four Seasons», dans un télex adressé à la famille Fox le jour qui suivit son abandon forcé.

Dans tous les coins du pays, ce jour-là – et ensuite chaque année – tous les Canadiens sont invités à courir, marcher ou «jogger» à la mémoire de Terry, afin de contribuer à trouver les remèdes contre le cancer.

En outre, différentes courses de 10 km sont organisées un peu partout avec la collaboration de la Société canadienne contre le cancer, la Fédération canadienne d'athlétisme, Sport pour Tous et Sport pour la santé, et la société «Four Seasons Hotels». Chaque parcours est mesuré avec précision et tracé dans un environnement salubre, tel que des parcs. Il est accessible toute la journée et, ainsi, les participants peuvent l'accomplir à leur propre rythme. La course de Terry Fox n'est pas une compétition, mais une occasion de se souvenir d'un homme qui fit tout son possible pour essayer de vaincre le cancer. ■

C'est un peu comme si, chez nous, on organisait un marathon de l'Espoir contre les morts de la route, du tabac et de l'alcool, qui serait patronné par des marques d'au-

tomobiles, de cigarettes et d'apéritifs. Alors qu'on sait que, dans de nombreux pays, c'est l'Etat qui, tout en encourageant la fabrication de voitures puissantes

commandite, tout comme le font les firmes d'alcool et de tabac, les bolides de formule 1 qu'on peut voir tourner pendant des heures le dimanche après-midi sur le petit écran. Et si, de même, les habitants du Pacifique couraient pour financer la recherche contre la leucémie due aux retombées radioactives?

Je pense toutefois que les coureurs peuvent encore beaucoup contre le cancer, mais pas en luttant de cette façon débile et récupérée par les autorités et les firmes commerciales. Je songe, par exemple, aux travaux du Dr Van Aaken lequel, s'appuyant sur les recherches de Warburg, a mis en évidence le fait que les cellules cancéreuses ne se développent pas dans un milieu riche en oxygène, insistant d'autre part sur le rôle joué par la fièvre (dite physiologique) du coureur, qui elle aussi tue ces cellules.

Malheureusement, de telles trouvailles ne rapportent rien à personne, et surtout pas aux firmes pharmaceutiques qui, après nous avoir vendu certains poisons, ne désespèrent pas de nous vendre le remède qu'à coup de collectes nous aurons contribué à financer...



Le timbre Terry Fox

Le 13 avril 1982 a été émis, à Port Coquitlam, la ville où grandit Terry, un timbre que lui dédient les postes canadiennes. A cette occasion, le ministre des communications a dit ce qui suit en conclusion de son allocution: «L'exploit de Terry Fox continuera d'être une source d'inspiration pour tous les handicapés, car il nous a légué un message d'espoir et donné l'exemple de la détermination dans l'adversité.» (Y.J.) ■



C'est par une prise de conscience individuelle des différents problèmes de l'environnement et en luttant pied à pied contre toutes les nuisances que le coureur pourra combattre pour la vie, et par conséquent, contre le cancer. Il ne s'agit pas, pour lui, de se laisser endormir et de cautionner une prétendue recherche (où ira l'argent?), sans que soient mis le moins du monde en cause ceux à qui le crime profite. D'où l'intérêt dont font preuve politiciens et hommes d'affaires envers ce genre de manifestations.

Cela n'enlève rien à l'exploit de Terry Fox. ■